

## COMUNICADO: LA CULTURA EN EL DOCUMENTO FINAL DE LOS ODS: HAY AVANCES, PERO TODAVÍA QUEDA MUCHO POR HACER

La Cumbre Especial sobre Desarrollo Sostenible que tendrá lugar en Nueva York entre el 25 y el 27 de septiembre, en el marco del 70º periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas (UNGA 70), adoptará el Documento Final *Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*. Este documento, que contiene 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y 169 metas, orientará las políticas y estrategias de desarrollo sostenible durante los próximos 15 años.

Desde 2013, la campaña global *“El futuro que queremos incluye a la cultura”*, impulsada por varias organizaciones regionales y globales de la sociedad civil, ha reclamado la inclusión de la cultura en el Documento Final de los ODS. Más de 900 organizaciones y miles de personas de 120 países han suscrito la *Declaración* de la campaña, traducida a ocho idiomas, lo que da prueba de su relevancia universal.







Cuando los líderes mundiales se disponen a adoptar el Documento Final de los ODS, los miembros de la campaña *“El futuro que queremos incluye a la cultura”* presentan este documento para formular las siguientes observaciones:

### 1. LOGROS

Es importante destacar la naturaleza del proceso que ha conducido a la adopción de *Transformar nuestro mundo*, con amplias consultas con participación de organizaciones regionales, nacionales y locales y de agentes de la sociedad civil. **La comunidad global ha podido debatir su visión del desarrollo sostenible**, en un amplio foro constituido por muchos agentes relevantes. Ejercicios participativos como este deberían aplicarse también en el futuro, por ejemplo cuando se elaboren los Planes Nacionales de Desarrollo que servirán para aplicar la Agenda 2030 a nivel nacional.

Cuando se compara con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, *Transformar nuestro mundo* constituye **un significativo paso adelante en cuanto al reconocimiento del papel de la cultura en los procesos de desarrollo**. Hay que destacar los elementos siguientes:

- **EL PREÁMBULO** se refiere a la necesidad de respetar la diversidad cultural (párrafo 8) y compromete a los Estados miembros a fomentar el entendimiento entre distintas culturas, la tolerancia y el respeto mutuo, al tiempo que reconoce la diversidad natural y cultural del mundo y también que todas las culturas y civilizaciones pueden contribuir al desarrollo sostenible y desempeñan un papel crucial en su facilitación (párrafo 36). Otros aspectos mencionados en el Preámbulo, como la visión de un mundo en el que la alfabetización sea universal (párrafo 7), también son fundamentales para fomentar el acceso a la cultura y promover la comprensión entre las culturas.

-  La **meta 2.5** aborda la necesidad de promover el acceso a los beneficios que se deriven de la utilización de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales y su distribución equitativa, para alcanzar el objetivo de poner fin al hambre y lograr la seguridad alimentaria.
-  La **meta 4.7** destaca la necesidad de que la educación promueva una cultura de paz y no violencia y la valoración de la diversidad cultural y de la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.
-  La **meta 8.3** sugiere que las políticas orientadas al desarrollo deberían apoyar la creatividad y la innovación, junto a las actividades productivas, la creación de empleo decente y el emprendimiento.
-  Las **metas 8.9** y **12.B** se refieren a la necesidad de elaborar y poner en práctica políticas que promuevan un turismo sostenible, mediante la promoción entre otros de la cultura y los productos locales, y a la necesidad de elaborar y aplicar instrumentos que permitan seguir de cerca los efectos de estas políticas.
-  La **meta 11.4** subraya la necesidad de redoblar los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural y natural del mundo, en el marco del Objetivo 11, relativo a lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles.
-  La **meta 16.4** se refiere a la necesidad de fortalecer la recuperación y devolución de bienes robados, mientras que la **16.4** compromete a garantizar el acceso público a la información y proteger las libertades fundamentales, lo que debería implicar el reconocimiento de la importancia de las bibliotecas.

## 2. Limitaciones

Sin embargo, los líderes de la campaña “El futuro que queremos incluye a la cultura” también mantienen su preocupación, puesto que **el Documento Final no supone una comprensión ni una afirmación plenas de la importancia de la cultura para el desarrollo sostenible**. Como la campaña ha subrayado de forma sistemática [en varios documentos](#), la cultura es un motor y un catalizador del desarrollo sostenible. La cultura es una de las cuatro dimensiones del desarrollo sostenible, y es tan esencial como las dimensiones económica, social o ambiental. Solamente se conseguirá un desarrollo holístico e integrado cuando los valores de la creatividad, el patrimonio, el conocimiento y la diversidad estén incluidos de forma operativa en todas las aproximaciones al desarrollo sostenible. Esto significa garantizar la disponibilidad y accesibilidad de infraestructuras culturales (como bibliotecas, museos, teatros, centros comunitarios, centros de educación artística, etc.) y la aplicación de programas y proyectos culturales de largo plazo.

Aunque *Transformar nuestro mundo* contiene algunas referencias a aspectos culturales, no llega a tomar plenamente en consideración las evidencias sustanciales que la comunidad internacional ha reunido en las dos últimas décadas sobre el papel positivo de la cultura en el desarrollo. En este sentido, **sólo 4 de las 169 metas que conforman los ODS contienen referencias explícitas a la cultura**.

Finalmente, **no hay garantías de que la Agenda de Desarrollo Post-2015 cuente con una financiación a la altura**. Según estimaciones de la ONU, harán falta 11,5 billones de dólares USA cada año para alcanzar los nuevos Objetivos. La UNCTAD también ha estimado que las necesidades totales de inversión en los países en desarrollo [equivalen a entre 3,3 y 4,5 billones anuales de dólares USA](#), lo que, si se compara con los actuales niveles de inversión, indica que faltan entre 1,9 y 3,1 billones de dólares USA por año.

### 3. PRÓXIMOS PASOS

La campaña “El futuro que queremos incluye a la cultura” ha contribuido a establecer una nueva agenda global para la cultura, al reunir y presentar, por primera vez de forma unida, las voces de los pueblos y la sociedad civil acerca de la importancia de la cultura en el desarrollo sostenible.

**Una iniciativa global como esta continuará siendo necesaria**, para reivindicar la inclusión de la cultura en los marcos y las estrategias del desarrollo, vigilar el cumplimiento de los compromisos, sensibilizar y reunir perspectivas e iniciativas locales, nacionales y regionales.

Por estos motivos, **los miembros de la campaña quieren proseguir su trabajo en este ámbito, de la forma siguiente:**

- A)** Fomentaremos la inclusión de aspectos culturales en los Planes Nacionales de Desarrollo, los mecanismos de cooperación internacional y otras estrategias y políticas derivadas de *Transformar nuestro mundo*. Creemos que debería haber referencias a la cultura tanto en relación con aquellas metas del Documento Final que mencionan la cultura como en otras metas que tienen una dimensión cultural implícita. Tenemos la plena convicción que los ejercicios participativos que se establezcan para implementar *Transformar nuestro mundo* deben incluir sistemáticamente a los agentes implicados en el ámbito cultural.
- B)** Hacemos un llamamiento a la inclusión de referencias a la cultura realmente operativas en las grandes conferencias internacionales donde se debatirán las implicaciones del marco de los ODS, como la Conferencia de la ONU sobre Cambio Climático (COP21, París, diciembre de 2015) y la Conferencia de la ONU sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible (Habitat III, Quito, octubre de 2016).
- C)** Creemos que debe reforzarse, con investigación basada en datos y con indicadores, la narrativa sobre la cultura y el desarrollo sostenible. Hacen falta indicadores fiables e inclusivos para medir la implementación de las metas relacionadas con la cultura. Queremos contribuir al diseño de indicadores culturales y a una infraestructura de información adecuada, que permitan una mejor comprensión y medición cuantitativas y cualitativas del lugar de la cultura en el desarrollo sostenible.
- D)** Buscaremos oportunidades para presentar, de forma convincente e inspiradora, en foros internacionales de distintas disciplinas fuera del sector cultural, evidencias que demuestren el papel de la cultura en el desarrollo, con el fin de sensibilizar, generar comprensión, construir puentes y desarrollar colaboraciones.
- E)** Creemos que hacen falta, más que nunca, nuevas colaboraciones con organizaciones de la sociedad civil, administraciones públicas, agencias de la ONU, organizaciones regionales intergubernamentales, redes internacionales, el sector privado y otros agentes pertinentes, para incrementar la concienciación social sobre el papel esencial que juega la cultura en el desarrollo sostenible.
- F)** Buscaremos desarrollar una estrategia que aproveche los resultados de las acciones llevadas a cabo hasta ahora, busque aumentar los recursos y las relaciones que puedan contribuir a la continuidad de la campaña global y comunique de forma eficaz con todos los agentes clave.

**INVITAMOS A TODAS LAS PERSONAS QUE HAN DADO APOYO A LA CAMPAÑA, Y A OTRAS, A CONTINUAR COLABORANDO CON ESTAS INICIATIVAS Y CON OTRAS QUE CONTRIBUYAN A ASEGURAR UN FUTURO QUE INCLUYA A LA CULTURA.**

## FIRMADO, EL 23 DE SEPTIEMBRE DE 2015

Sra **Sarah Gardner**, Directora Ejecutiva, **FICAAC - IFACCA**; s.gardner@ifacca.org

Sr **Jordi Pascual**, Coordinador, **Agenda 21 de la cultura - CGLU**; coordination@agenda21culture.net

Sr **Charles Vallerand**, Secretario General, **FICDC - IFCCD**; cvallerand@cdc-ccd.org

Sra **Mercedes Giovinazzo**, Presidenta, **Culture Action Europe**; mgiovinazzo@interarts.net

Sra **Silja Fischer**, Secretaria General, **Consejo Internacional de la Música - IMC - CMI**;  
s.fischer@imc-cim.org

Sr **Peter Rorvik**, Secretario General, **Arterial Network**; peter@arterialnetwork.org

Sra **Kirsti Kovanen**, Secretaria General, **Consejo Internacional de Monumentos y Sitios - ICOMOS**;  
secretariat@icomos.org

Sra **Donna Sheeder**, Presidenta, **Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones de Bibliotecas - IFLA**; donna\_sheeder@comcast.net

Sra **Patricia Kistenmacher**, **Red Latinoamericana de Arte para la Transformación Social**  
patricia.kistenmacher@gmail.com

